

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 48952057	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50237930	GiornoSped. Versandtag 2022-03-02
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Heisruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA	HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index																														
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8064 Quantità effettiva: 8064 Tipo Imballaggio: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 10/3/22 Firma: <i>[Signature]</i>																															
*****	Numero d'ordine	0199662																																
	Bolla	48952057																																
	Magazzino	73/5061																																
	N. ordine cliente	550003885702																																
	Vostro riferimento	411																																
	Dati supplementari	20170831																																
0010	Nr-art-clie	9009066775																																
		084681004-4062-10																																
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W	8064																															
		COM-Code DI																																
	Paese origine	GERMANIA																																
	Charge	0047266638	di cui	1344# 950778499 001																														
	Charge	0047827605	di cui	1344# 950816011 002																														
	Charge	0047827605	di cui	1344# 950816396 004																														
	Charge	0047827605	di cui	1344# 950816443 003																														
	Charge	0047827605	di cui	1344# 950818399 005																														
	Charge	0047827605	di cui	1344# 950818708 006																														
Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 6 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 6 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ 48 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP 1440 P-42-GR3-225X51X49-30 Tube 51X49x227.5																																		
Lista pacchi per spediz.: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nr</th> <th>sped/Index</th> <th>Kolli</th> <th>Peso L.</th> <th>Nr. espresso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MW PAL</td> <td></td> <td>795 X 599</td> <td>X 720 mm</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>50237930-001</td> <td>950778499</td> <td>126,0</td> <td>41,3 3404764395081634995</td> </tr> <tr> <td></td> <td>50237930-002</td> <td>950816011</td> <td>125,5</td> <td>40,8 3404764395081601118</td> </tr> <tr> <td></td> <td>50237930-003</td> <td>950816443</td> <td>127,0</td> <td>42,3 340476439508164437</td> </tr> <tr> <td></td> <td>50237930-004</td> <td>950816396</td> <td>126,5</td> <td>41,8 340476439508163966</td> </tr> </tbody> </table>					Nr	sped/Index	Kolli	Peso L.	Nr. espresso	MW PAL		795 X 599	X 720 mm			50237930-001	950778499	126,0	41,3 3404764395081634995		50237930-002	950816011	125,5	40,8 3404764395081601118		50237930-003	950816443	127,0	42,3 340476439508164437		50237930-004	950816396	126,5	41,8 340476439508163966
Nr	sped/Index	Kolli	Peso L.	Nr. espresso																														
MW PAL		795 X 599	X 720 mm																															
	50237930-001	950778499	126,0	41,3 3404764395081634995																														
	50237930-002	950816011	125,5	40,8 3404764395081601118																														
	50237930-003	950816443	127,0	42,3 340476439508164437																														
	50237930-004	950816396	126,5	41,8 340476439508163966																														
Continuazione 2																																		

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:13

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 48952057	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50237930	GiornoSped. Versandtag 2022-03-02
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanachschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50237930-005	950818399	126,0 41,3 3404	76439508183995
	50237930-006	950818708	125,5 40,8 3404	76439508187085
Somma per spediz.	50237930	6 colli	756,5 248,3	2,057 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP48952057				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:13



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-001829 vom 02.03.2022



22-001829

Ludwigsburg, 02.03.2022

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.03.2022			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.03.2022			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 48951017 48948523 48951482 48952024 48951489 48952040 48952057 48952068 48952122 48952136 48952106 48952168 48952149 48952710	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 2 2 1 6 4 6 5 6 4 1 8 3 2	12 Art der Verpackung 6 COLLI 2 COLLI 2 COLLI 1 COLLI 6 COLLI 4 COLLI 6 COLLI 5 COLLI 6 COLLI 4 COLLI 1 COLLI 8 COLLI 3 COLLI 2 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 9.675 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		56,00 COLLI		9.675,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und unbeschädigt durch den Besahrer übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 10 MAR 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quant"		
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				